





www.ketabankoo.ir

تمام گیتیس راه

تمام گیتیس

فیله فوق

است

(توی بعضی کارها)



نویسنده و تصویرگر: لیز پیشون
مترجم: بهرنگ ربیعی



TOM GATES #5:
ES IS ABSOLUTELY FANTASTIC
(at some things)

t & Illustrations © Liz Pichon, 2013

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب قانون بین‌المللی حق
انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را
در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن (Scholastic) خریداری کرده است.
انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر
مخالف قوانین بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.



صخره‌ی بلند

سرشناسه: پيشون، ليز
Pichon, Liz
عنوان و نام پندآواز: تام گیتس خیلی فوق العاده است (توی بعضی کارها)/
نویسنده لیز پيشون؛ مترجم بهرنگ رجبی؛ ویراستار: هدا توکلی
مشخصات نشر: تهران: هوپا، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری: ۲۷۱ ص: مصوره؛ ۱۴×۱۸ س.م.
فروست: تام گیتس؛ ۵
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۶۱-۰۰۰۹۵۷۶۵-۹-۳ دوره؛ ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۷۶۵-۹-۳
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی: ۲۰۱۳، (Tom Gates is absolutely fantastic (at some things)
موضوع: داستان‌های کودکان (انگلیسی) - قرن ۲۱ م.
شناسه افزوده: رجبی، بهرنگ، ۱۳۶۰ - مترجم
ردمبندی کنگره: ۱۳۹۵ ت ۸۸۳ پ ZZY
ردمبندی دیویی: ۸۲۳/۹۲ [ج]
شماره کتاب‌شناسی ملی: ۴۰۹۴۲۸

تام گیتس/۵
تام گیتس خیلی فوق‌العاده است (توی بعضی کارها)

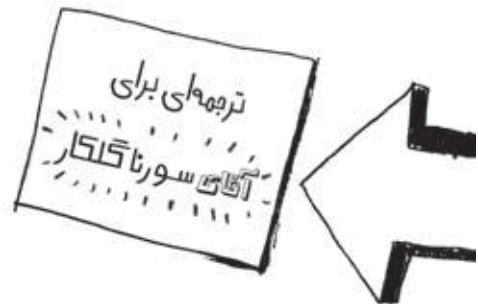
نویسنده و تصویرگر: لیز پيشون
مترجم: بهرنگ رجبی
ویراستار: هدا توکلی
مدیر هنری: فرشاد رستمی
تایپوگرافی: ساتیا باجلان
طراح گرافیک: مهدخت رضاخانی
ناظر چاپ: مرتضی فخری
چاپ شانزدهم: ۱۳۹۶
تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه
قیمت: ۱۶۰۰۰ تومان
شابک دوره: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۷۶۵-۹-۳
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۲۵-۶۱-۰۰۰۹۵۷۶۵-۹-۳



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۲/۱، واحد دوم غربی.
صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵
تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰
www.hoopa.ir
info@hoopa.ir

« همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
« استفاده‌ی بخش‌هایی از متن کتاب، فقط برای نقد و معرفی آن مجاز است.





کلاه →

پیدا کنید

همه‌ی هیولاها را که
توی این کتاب کشیده‌ام.

کلاه

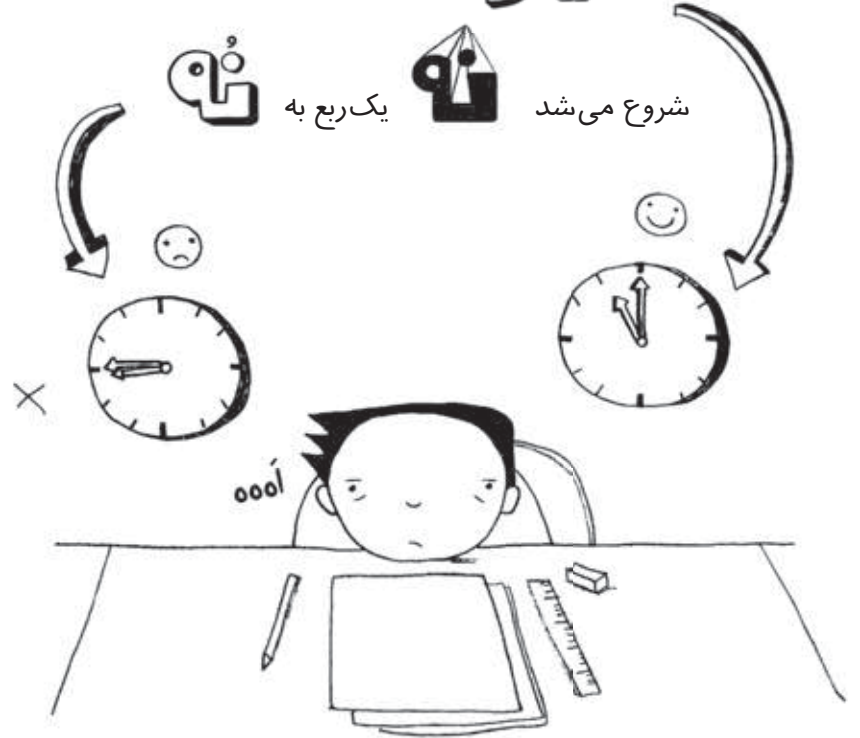
همه جا!



کاش مدرسه

ساعت یازده صبح

شروع می شد یک ربع به نُه



(که برای من خیلی زود است).

بحث سر وقت بیدار شدن که باشد من افتضاحم.

سالها وقت می برد تا مغزم کار بیفتد



بیشتر هم طول می کشد.



آقای فولرمن (معلمان) همیشه

مسایبی بیچاره است.



همین الان سر کلاس است و خیلی سرفال مشغول

نوشتن کلمه هایی تصادفی روی تخته شده که کنار هم بودنشان هیچ معنایی ندارد.



می گوید

«احتمالاً دارین فکر می کنین من چرا همه ی این

کلمه ها رو روی تخته نوشته م.»

(اه، یک کم.)



«کسی دلش می خواد بیاد کلمه‌ی جالب خودش رو به این

مجموعه اضافه کنه؟»

(من که ساکت می مانم.)

بعد از ته کلاس یکی می گوید:

کیک آقا.

انتخاب خوبی هم هست (همه کیک دوست دارند دیگر، مگر نه؟)

آقای فولرم روی تخته می نویسد کیک.

بعد مارک کلامپ لشره پیشنهاد می کند

و جولیا مورتن هراد می گوید

(که آن قدرها هم جالب نیست، ولی به هر حال آقای فولرم می نویسدش.)

کل این مدت را من دارم برای خودم فکر می کنم -
پرا قیافه‌ی آقای فولرم جوری است که

انگار هیچ وقت هیچ وقت خسته نیست.

شاید دلیلش این باشد که پشم

کتاب خیلی

عریض

آقای فولرم واقعاً

گنزه‌ترین

پشته‌های

ورقلمبیده‌ی

دنیا را دارد.

دارم به همین فکر می کنم.

فقط هم فکر نمی‌کنم‌ها.

واقعاً می‌گویمش

با صدای بلند

چشم‌های
ورق‌لمبیه



«بخشید تام، چیزی گفتی؟»
آقای فولرمن صاف زل زده به من.

نه آقا

«به نظرم اومد گفتی چشم‌های ورقه

» (فکر کن... فکر کن...)
نه آقا

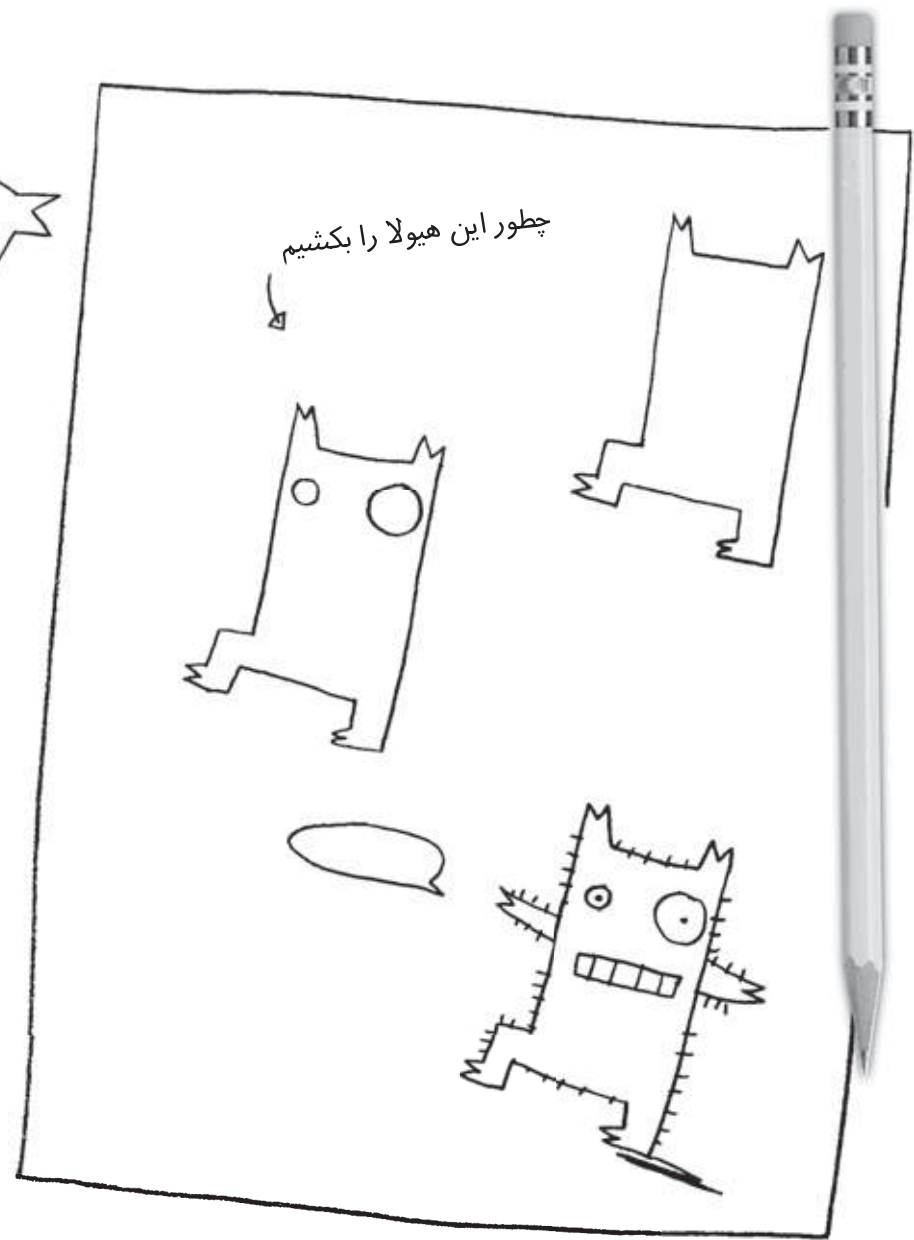
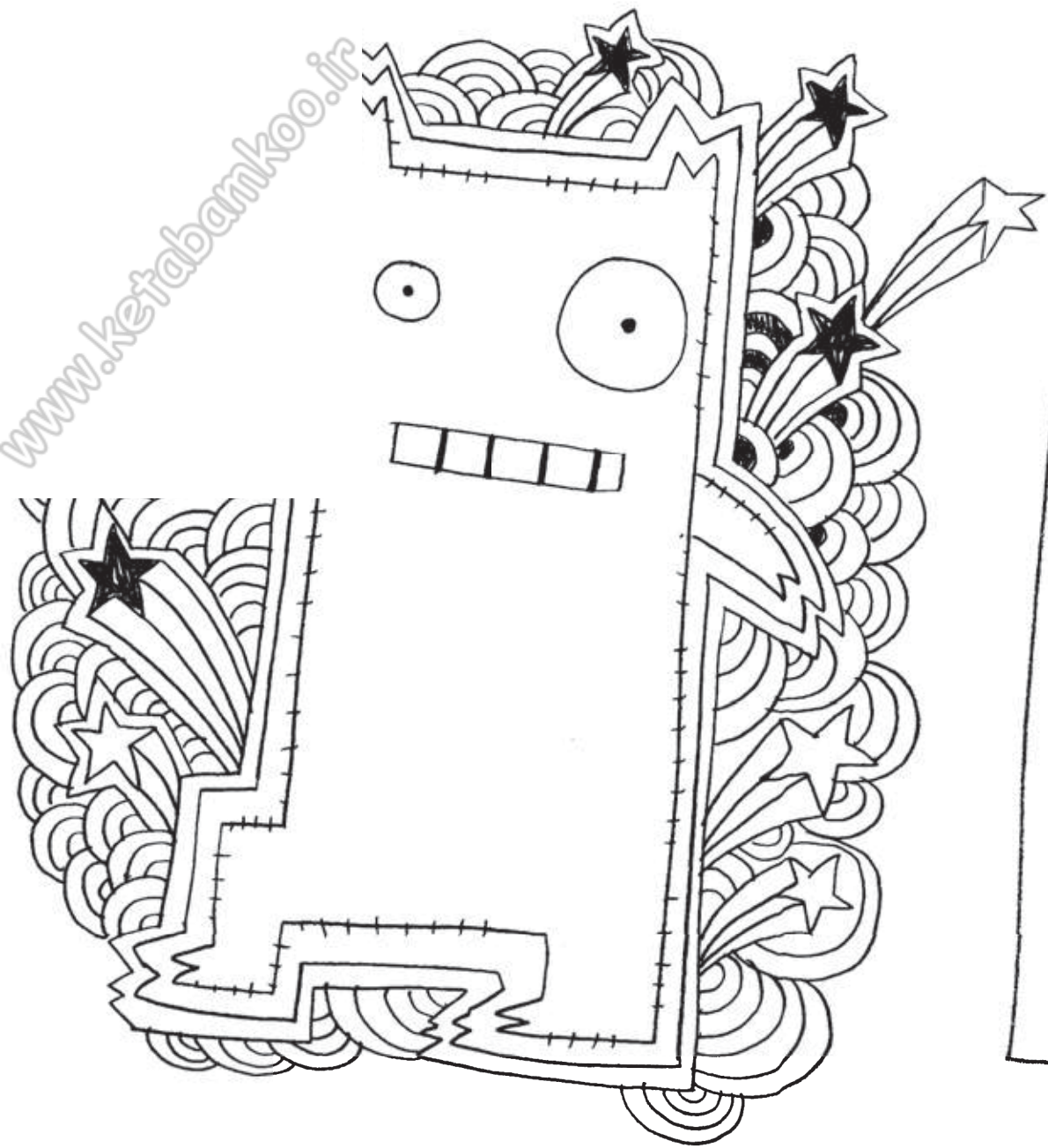
«پس چی گفتی؟»

«گفتم پیراشکی گوشت قلمبه آقا.»

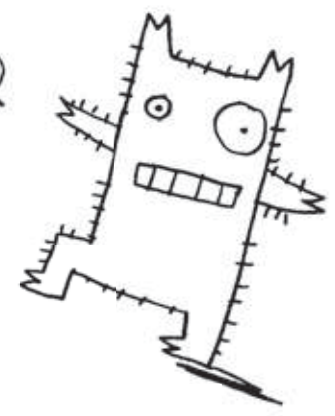
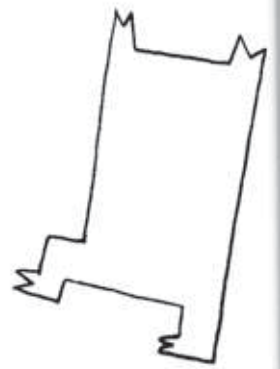
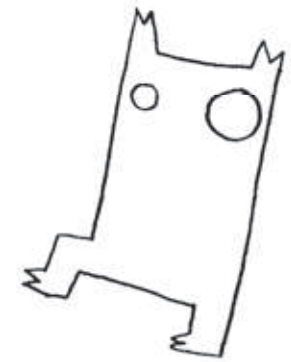
همه‌ی کلاس از حرفم به فنر می‌افتند

(جز خودم).

www.ketabankoo.ir



چطور این هیولا را بکشیم



www.ketabankoo.ir

تنقلات
برای رشد
فرز



فقط شکم نیست که
نیاز به تنقلات دارد!

بهترین کتابهای برگزیده‌ی کودک و نوجوان در
فروشگاه اینترنتی "کتابم‌کو"



www.ketabankoo.ir

به ما سر بزنید:

سایت کتابهای کمک درسی



www.nimkatbook.ir

سایت سرزمین تیزهوش‌ها:



www.tizland.ir

اینستاگرام کتابم‌کو:



@ketabankoo

کانال تلگرام کتابم‌کو:



ketabankoo

www.ketabankoo.ir

بانک نمونه سوالات
با امکان ج



تا موفقیت راهی نیست
فقط کافیه که بخوای

سایت سر زمین تیزهوش‌ها

مرجعی برای همه دانش آموزان باهوش سرزمینمان، ایران



www.tizland.ir

به ما سر بزنید:

«کانال‌های تلگرام نمونه سوالات»



@tizamooz123

@tizamooz10



@tizamooz



@tizamooz11



@tizamooz789



@tizamooz12



فروشگاه‌های اینترنتی ما:



www.nimkatbook.ir

www.ketabankoo.ir

